

ВІЗАВАЯ АНКЕТА
РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ
ЗАПАЎНЯЕЦЦА ДРУКАВАНЫМІ ЛІТАРАМІ

VISA APPLICATION FORM
THE REPUBLIC OF BELARUS
TO BE FILLED IN BLOCK LETTERS

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------|------|---|-------|------|---|--|--|-----|-------|------|--|--|--|------------|
| 1. Прозвічча/Family name | | | 4. Пол/Sex | | | Фотаэздымак/Photo | | | | | | | | | |
| | | | <input type="checkbox"/> мужчынскі/male | | | | | | | | | | | | |
| | | | <input type="checkbox"/> жаночы/female | | | | | | | | | | | | |
| 5. Дата нараджэння/Date of birth | | | 6. Месца нараджэння/Place of birth | | | Службовыя адзнакі/ For official use | | | | | | | | | |
| | | | краіна/country | | | | | | | | | | | | |
| | | | город/city | | | | | | | | | | | | |
| | | | вобласць (раён)/region | | | | | | | | | | | | |
| 7. Цяперашніе(ія) грамадзянства(ы)/Current citizenship(s) | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), назавіце грамадзянства(ы), якое(ія) было(i) ў Вас раней, і вyzначце дату(ы) яго(іх) змены/If you changed your citizenship(s) specify citizenship(s) you held previously and indicate dates of acquiring a new citizenship(s)</p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Тып пашпарты/Type of passport | | | 9. Нумар пашпарты/Passport number | | | 11. Дата выдачы/Date of issue | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> звычайны/ordinary <input type="checkbox"/> дыпламатычны/diplomatic <input type="checkbox"/> службовы/official <input type="checkbox"/> іншы документ/other document: | | | | | | <table border="1"> <tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td></tr> </table> | | | day | month | year | | | | |
| day | month | year | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 10. Кім выдадзены/Issuing authority | | | 12. Тэрмін дзеяння/Valid until | | | | | | | | | |
| | | | | | | <table border="1"> <tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td></tr> </table> | | | day | month | year | | | | |
| day | month | year | | | | | | | | | | | | | |
| 13. Адрас сталага месца жыхарства/Permanent home address | | | | | | | | | | | | | | | |
| краіна/country | | | вобласць(раён)/region | | | | | | | | | | | | |
| город/city | | | вуліца/street | | | | | | | | | | | | |
| індэкс/index | | | | | | | | | | | | | | | |
| нумар дома/building number | | | нумар кватэры/apartment number | | | | | | | | | | | | |
| нумар тэлефона/phone number | | | e-mail | | | | | | | | | | | | |
| 14. Месца працы/учобы і службовы адрес/Place of work and work address | | | | | | | | | | | | | | | |
| прадпрыемства/company | | | пасада/position | | | | | | | | | | | | |
| краіна/country | | | вобласць (раён)/region | | | | | | | | | | | | |
| індэкс/index | | | | | | | | | | | | | | | |
| город/city | | | вуліца/street | | | | | | | | | | | | |
| нумар дома/building number | | | нумар тэлефона/phone number | | | | | | | | | | | | |
| 15. Тып візы/Type of visa | | | 16. Колькасць уездаў/Number of entries | | | Віза: | | | | | | | | | |
| <input type="checkbox"/> транзітная/transit <input type="checkbox"/> кароткачасовая/short-term <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая/long-term | | | <input type="checkbox"/> аднаразовая/single <input type="checkbox"/> двухразовая,double <input type="checkbox"/> шматразовая/multiple | | | <p>№</p> <p>з</p> <p>па</p> <p>тэрмін знаходжання</p> | | | | | | | | | |
| 17. Тэрмін дзеяння візы/Term of visa validity | | | | | | | | | | | | | | | |
| з/from | | | на/until | | | на тэрмін знаходжання/ for a term of stay | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td></tr> </table> | | | day | month | year | <table border="1"> <tr><td>day</td><td>month</td><td>year</td></tr> </table> | | | day | month | year | <table border="1"> <tr><td>сутак/days</td></tr> </table> | | | сутак/days |
| day | month | year | | | | | | | | | | | | | |
| day | month | year | | | | | | | | | | | | | |
| сутак/days | | | | | | | | | | | | | | | |
| Спагнаны збор: | | | | | | | | | | | | | | | |

18. Назва запрашуючай організації або ім'я запрашуючай особи/У випадку запиту транзітнай візи пакажыце, у якую країну Вы едзеце і якія падставы для ўезду ў гэтую краіну Вы маеце / Name of inviting organisation or person / If you require a transit visa, indicate which country you are traveling to and what reasons you have to enter this country

19. Адрас запрашуючай організації або особы/Address of inviting organization or person

індэкс/index
вобласць (раён)/region горад/city
вуліца/street нумар дома/building number
нумар факса/fax number e-mail

20. Адрас знаходжання ў Беларусі/Address of stay in Belarus

індэкс/index
вобласць (раён)/region горад/city
вуліца/street нумар дома/building number
нумар кватэры/apartment number гасцініца/hotel

21. Падрабязнае тлумачэнне мэты візіту/Detailed explanation of a purpose of visit

22. Ці былі Вы на працягу апошніх 3 гадоў у Рэспубліцы Беларусь / Have you ever been in the Republic of Belarus for the past 3 years

так/yes не/no

калі так, вызначце, у якіх гадах /if yes, specify when

23. Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/
Have you ever been charged with violating the Belarusian law while in Belarus

так/yes не/no

калі так, вызначце калі/if yes, specify when і дзе/and where

Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/Positive answer will not necessarily affect negatively the consideration of a visa request, but in this case your presence is requested for an interview with a consular officer

24. Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/ Means available for stay in the Republic of Belarus

наяўныя сродкі/cash банкаўскія чэкі/bank cheques крэдытныя карткі/credit cards
 зваротны билет/return ticket дарожныя чэкі/travel cheques пражыванне/accommodation

25. Я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкете, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы. Я папярэджаны аб неабходнасці мець у час паездкі медыцынскую страхоўку, якая адпавядае заканадаўству Рэспублікі Беларусь. Я даю згоду на збор, захобванне, апрацоўку і перадачу моіх асабістых дадзеных у мэтах, звязаных з выдачай візу і выкананнем міжнародных дагавораў Рэспублікі Беларусь.

I declare that information in this application is true and correct. I am aware that any false statements or refusal to submit the necessary documents may lead to withholding a permit to enter Belarus. I am also warned that if this information is found to be incorrect, the visa may be cancelled at any time. On arrival to the Republic of Belarus I will register according to the established procedure and leave the territory of the Republic of Belarus before my visa expires. I am aware that during my travel I need to have a medical insurance that corresponds to the requirements of Belarusian legislation. I give consent to the collection, storage, processing and transfer of my personal data for purposes connected with the issuance of visas and implementation of international treaties of the Republic of Belarus.

26. Асабісты подпіс (подпіс законнага прадстаўніка)/Signature

27. Дата падпісання/Date of signature

| | | |
|-----|-------|------|
| day | month | year |
|-----|-------|------|